



CHAPPIE NETWORK INFORMATION BULLETIN BWLETIN GWYBODAETH RHWYDWAITH CHAPPIE

Yn y Rhifyn Yma / In
This Issue

Children in Wales training

Child product safety guide

E-cigarettes

Falls

Road safety

Burns and poisoning

Accident prevention/safety
initiatives

Hyfforddiant Plant yng
Nghymru

Arweiniad ar ddiogelwch
cynnyrch plant

E-sigarennau

Cwmpïadau

Diogelwch y ffordd

Llosgiadau a Gwenwyno

Atal damweiniau /mentrau
diogelwch

Cysylltiadau / Links

CHAPPIE Network
Webpage

February 2014/Chwefror 2014

[Cliciwch yma ar gyfer y fersiwn Gymraeg.](#)

This is the latest edition of the Child Accident Prevention Practice and Information Exchange Network Information Bulletin prepared by Children in Wales. It contains the latest news, research and reports from the field of Child Accident Prevention.

If you do not wish to receive this occasional e-briefing, please let us know by emailing info@childreninwales.org.uk.

If you feel your colleagues would benefit from this information, please forward.

Children in Wales training

Reducing Accidents in Early Years Childcare Settings 20 March 2014, Merthyr Tydfil

This course is aimed at childminders and practitioners in settings such as Day Nurseries, Playgroups and Home Settings.

Unintentional injuries are very common, particularly in the early years age group. In fact, in Wales every year, nearly 25,000 under 5s attend accident and emergency departments as the result of an accident. The sad fact is that around 90% of these accidents are preventable.

Whilst the course does not cover the legal requirements and standards for registered settings, it does provide invaluable information for keeping the children in your care safe and free from accidents. The course will also give you a greater understanding of safety, a knowledge of effective interventions and dispel a number of myths around accidents.

The course will include:

An overview of common accidents

An understanding of how these accidents happen

Safety without compromising child development

Effective interventions

The 3 Fs of injury prevention

Practical sessions on understanding and assessing risk

The practical risk assessment session will provide a useful tool for you to take back to use in your settings. To get the most out of this session, delegates are welcome to bring along examples of accidents that have occurred or examples that may be of concern within settings.

Delegates will receive course handouts, notes and certificate of training. The course qualifies for 6 Core Hours CPD points.

COST:

Members £80

Non members £100

This course is also offered as in-house training. Please contact hannah.sharp@childreninwales.org.uk for more information. <http://www.childreninwales.org.uk/22974.html>

Child product safety guide

The European Child Safety Alliance, along with partners and sponsors has produced a [new guide to products designed for children and their carers](#) that may be potentially dangerous.

Tens of thousands of children across Europe are injured each year using everyday products such as bunk beds, trampolines and toys that are unsafe. The aim of the guide is to increase awareness of which products in common use pose a risk, and avoid unnecessary injury amongst children.

Children in Wales sit on the European Child Safety Alliance Steering Group. If you would like more information about our European work, please contact karen.mcfarlane@childreninwales.org.uk.

E-cigarettes

Public Health Wales Position Statement - E Cigarettes or electronic nicotine delivery systems

Public Health Wales has made a position statement on e-cigarettes, after reviewing the available evidence to help health professionals and the public be more informed about the products. This follows recent confusion over whether e-cigarettes are harmful or useful for giving up smoking, and for health in general. The statement can be downloaded from the [Public Health Wales website](#).

Public health concern: E-cigarette poisonings increase from child usage

E-cigarettes are the [new cigarette and have made a hit on the market](#). The claim is that they are better for a smoker than the traditionally rolled cigarette. Many are made up of chemicals for taste where water or vapors are expelled when exhaled. Others contain liquid nicotine in concentrated levels and sold in cartridges that can be refilled while held in battery-operated units that can be recharged in a household outlet.

Louisville may propose crackdown on e-cigs: problems among

kids rising

Billed as a safer, cleaner way to get a nicotine fix, electronic cigarettes are surging in popularity. But some doctors and researchers say [these smoking substitutes are far from harmless - especially to children](#).

Nicotine poisoning rockets mid e-cig battle

[Twenty-nine cases of nicotine poisoning specifically from electronic cigarettes](#) were reported this year in Sweden, nearly a tenfold increase from last year's three incidents. A third of the reported cases were children, the Swedish Poison Information Centre (SPIC) stated.

Falls

Rise in U.S. high chair injuries stuns experts

Young children are [falling out of high chairs at alarming rates](#), according to a new safety study that found high chair accidents increased 22 percent between 2003 and 2010.

High Chairs May Mean Farther Falls

Since toddlers' high chairs are higher than regular chairs and are often used in kitchen and dining areas where the floors are hard, [falls from a high chair are more apt to cause injury](#). Learning about such falls could help prevent them.

Pediatric injuries associated with high chairs and chairs in the United States, 2003-2010

This study describes the epidemiology of [injuries among children ≤3 years old associated with high chairs compared with chairs](#) by retrospectively analyzing data from the National Electronic Injury Surveillance System from 2003 to 2010.

Fall risk assessment and early-warning for toddler behaviors at home

Accidental falls are the major cause of serious injuries in toddlers, with most of these falls happening at home. Instead of providing immediate fall detection based on short-term observations, [this paper proposes an early-warning childcare system](#) to monitor fall-prone behaviors of toddlers at home.

Road safety

WHO launches new tool to support development of strong road safety mass media campaigns around the world

WHO has launched an online library of road safety mass media campaigns, a new resource for governments and civil society organizations. The library, which contains some of the world's most impactful road safety video and audio campaigns, is intended as inspiration for those planning to produce their own campaigns by offering a range of creative ideas and concepts. The library can be accessed at www.who.int/violence_injury_prevention/videos/.

Child passenger safety practices and injury risk in crashes with father versus mother drivers

In order to test stereotypes that mothers are more safety conscious than fathers, this study aimed to explore differences in restraint patterns, front-row seating and [injury for children in crashes when driven by fathers versus mothers](#), both when driving alone and with other adults.

Home-related injuries: Do we pay too much attention to traffic accidents resulting in home-related injury negligence?

Trauma as the sixth leading cause of death, and the fifth cause of moderate and severe disability around the world, accounts for 10% of mortalities. Although almost all sorts of traumas are common, focused on traffic accidents, which may be due to the rapid growth of accidents or worldwide social, economic, political and health problems, have resulted in [ignoring the others especially household events](#), which may involve every member of the family.

Costs of traffic injuries

The aim of this study was [to analyse the socioeconomic costs of traffic injuries in Denmark](#), notably the healthcare costs and the productivity costs related to traffic injuries, in a bottom-up, register-based perspective.

Prevention of bicycle-related injuries in children and youth: a systematic review of bicycle skills training interventions

Bicycling is a popular means of recreation and transportation for children; however, it is a leading cause of recreational injury. [Bicycle skill development and safety education](#) are important methods of bicycle injury prevention.

Evaluating safe routes to school events that designate days for walking and bicycling

This paper presents a case study evaluation of days designated for walking and bicycling as part of a [Safe Routes to School program](#).

Burns and poisoning

Parent vs burn-injured child self-report: Contributions to a better understanding of anxiety levels

Anxiety disorders are the most commonly reported form of mental health problem among youth, but they often go undiagnosed and untreated. This study examined the relationship between [burn-injured youths' self-reported anxiety levels](#), as compared with their parent's perceptions of their child's emotional well-being.

Developing a burn injury severity score (BISS): Adding age and total body surface area burned to the injury severity score (ISS) improves mortality concordance

This study [examined the concordance of ISS with burn mortality](#). The study concluded that ISS is a poor predictor of death in severe burns. The BISS combines ISS with age and TBSA and performs significantly better than the ISS.

Carbon monoxide poisoning

This [guidance](#) from the Department of Health brings together the latest information on carbon monoxide (CO) poisoning for healthcare professionals in England. It describes signs and symptoms, investigations which may be necessary to establish whether CO poisoning has occurred and how cases should be managed.

Residential carbon monoxide (CO) poisoning risks: Correlates of observed CO alarm use in urban households

This study involved a household survey and observation to [assess carbon monoxide \(CO\) knowledge and risks](#) as well as prevalence of CO alarms in an urban community prior to the enactment of a mandatory ordinance requiring CO alarms in one U.S. city.

Drugs and other chemicals involved in fatal poisoning in England and Wales during 2000-2011

Fatal poisoning data can reveal trends in the poisons encountered, which can [help guide prescribing practices and product safety](#) and other legislation, and more recently has helped to monitor the use of emerging drugs of abuse ('legal highs').

Accident prevention/safety initiatives

Window blind safety - new laws in 2014

The British Blind and Shutter Association (BBSA) has worked with the UK Government, the European Union and with safety and product standard bodies to make child safety standards for window blinds much more stringent. In early 2014, [new regulations will come into force](#) aimed at improving window blind safety.

Young Child Dies after Choking

A young child has [died after choking in the backseat of a car](#). Lauderdale County Coroner Clayton Cobler says it happened on Thursday after the boy's mother purchased oatmeal cream pies from the Bonita Walmart Supercenter. Cobler says the 18-month old child then choked on the pies in the backseat of the car and was later declared brain dead.

Supermarket energy drink ban for under 16s

Morrisons supermarket has [banned children under the age of 16 from buying high caffeine energy drinks](#). The staff at some of the supermarket branches will challenge customers to prove their age. The ban has been brought in because of health fears about extreme-caffeine intake by children with energy drinks.

All-Wales licensed premises intervention (AWLPI): A randomised controlled trial to reduce alcohol-related violence

Alcohol-related violence in and in the vicinity of licensed premises continues to place a considerable burden on the United Kingdom's (UK) health services. The aim of this trial was to determine the effectiveness of the Safety Management in Licensed Environments intervention designed to [reduce alcohol-related violence in licensed premises](#), delivered by Environmental Health Officers, under their statutory authority to intervene in cases of violence in the workplace.

Changing life jacket wearing behavior: An evaluation of two approaches

In the United States during 1999-2012, about 4 per cent of adults wore

life jackets while engaged in recreation on powerboats. [Educational campaigns have promoted life jacket use](#). Mandatory use regulations target primarily children or boaters on personal watercrafts or water skiing.

Infant deaths in slings

Although the incidence of [sudden unexpected death in infancy \(SUDI\)](#) decreased markedly after campaigns to promote supine positioning during sleeping, it has remained unchanged over the last decade. Epidemiological data suggest a role for new causes such as suffocation, asphyxia, and entrapment. Health authorities in several countries have issued warnings about slings used to carry infants. However, few reports of infant deaths in slings have been published in medical journals.

Mothers' perspectives on the delivery of childhood injury messages: A qualitative study from the growing up in Wales, environments for healthy living study (EHL)

Childhood injury is the second leading cause of death for infants aged 1--5 years in the United Kingdom (UK) and most unintentional injuries occur in the home. [This research explored mothers' knowledge and awareness of child injury prevention](#) and sought to discover mothers' views about the best method of designing interventions to deliver appropriate child safety messages to prevent injury in the home.

A comprehensive approach to pediatric injury prevention in the emergency department

Injury is the leading cause of pediatric mortality and long-term disability. Although the primary care setting has traditionally been considered as the main venue to address injury anticipatory guidance, [an emergency department \(ED\) visit may serve as a "teachable moment"](#) because most injured children are cared for in this setting and the experience may elicit a greater chance of behavior change.

BWLETIN GWYBODAETH RHWYDWAITH CHAPPIE

Hwn yw'r rhifyn diweddaraf o Fwletin Gwybodaeth y Rhwydwaith Cyfnewid Arferion a Gwybodaeth am Atal Damweiniau i Blant (CHAPPIE), a baratowyd gan Plant yng Nghymru. Mae'n cynnwys y newyddion, ymchwil a'r adroddiadau diweddaraf o faes Atal Damweiniau i Blant.

Os nad ydych yn dymuno derbyn yr e-gyfarwyddiad achlysurol hwn, gadewch inni wybod, os gwelwch yn dda, drwy e-bostio i info@plantynghymru.org.uk.

Os ydych yn teimlo y byddai'ch cydweithwyr yn elwa o'r wybodaeth hon, cofiwch ei hanfon ymlaen.

Hyfforddiant Plant yng Nghymru

Lleihau Damweiniau mewn Lleoliadau Gofal Plant Blynyddoedd Cynnar

20 Mawrth 2014, Merthyr Tudful

Mae'r cwrs hwn wedi ei anelu at warchodwyr plant ac ymarferwyr mewn lleoliadau fel Meithrinfeydd Dydd, Cylchoedd Chwarae a Lleoliadau Cartref.

Mae anafiadau anfwriadol yn gyffredin iawn, yn arbennig yn y grwp blynyddoedd cynnar. Yn wir, bob blwyddyn yng Nghymru, mae bron 25,000 o blant dan 5 oed yn mynychu adrannau damwain a brys o ganlyniad i ddamwain. Y ffaith drist yw bod modd atal tua 90% o'r damweiniau hyn.

Er nad yw'r cwrs yn ymdrin â'r gofynion a safonau cyfreithiol ar gyfer lleoliadau cofrestredig, mae'n rhoi gwybodaeth amhrisiadwy i gadw'r plant sydd yn eich gofal yn ddiogel ac yn rhydd rhag damweiniau. Bydd y cwrs hefyd yn rhoi dealltwriaeth well i chi o ddiogelach, gwybodaeth am ymyriadau effeithiol ac yn chwalo nifer o fythau ynghylch damweiniau.

Bydd y cwrs yn cynnwys:

Trosolwg o ddamweiniau cyffredin
Dealltwriaeth o sut mae'r damweiniau hyn yn digwydd
Diogelwch heb gyfaddawdu datblygiad plant
Ymyriadau effeithiol
"3 E" atal anafiadau
Sesiynau ymarferol ar ddeall ac asesu'r risg

Bydd y sesiwn ymarferol asesu risg yn darparu arf defnyddiol i chi fynd ag ef yn ôl i'ch lleoliadau chi. Er mwyn manteisio i'r eithaf ar y sesiwn hwn, mae croeso i'r sawl sy'n mynychu ddod ag enghreifftiau o ddamweiniau sydd wedi digwydd neu enghreifftiau sydd o bryder efallai o fewn lleoliadau.

Bydd sawl sy'n mynychu yn derbyn deunyddiau argraffedig o'r cwrs, nodiadau a thystysgrif hyfforddiant. Mae'r cwrs yn gymwys am 6 phwynt DPP Oriau Craidd.

COST:

Aelodau £80

Pobl nad ydynt yn Aelodau £100

Mae'r cwrs hwn yn cael ei gynng fel hyfforddiant mewnol hefyd. Cysylltwch â hannah.sharp@childreninwales.org.uk am fwy o wybodaeth.

<http://www.plantynghymru.org.uk/22974.html>

Arweiniad ar ddiogelwch cynnyrch plant

Mae'r Gynghrair Diogelwch Plant Ewropeaidd, ynghyd â phartneriaid a noddwyr, wedi cynhyrchu [canllaw newydd i gynhyrchion a ddylunnir ar gyfer plant a'u gofalwyr](#) a allai fod yn beryglus.

Mae degau o filoedd o blant ledled Ewrop yn cael eu hanafu bob blwyddyn wrth ddefnyddio cynhyrchion bob dydd fel gwelyau bync, trampolinau a theganau nad ydynt yn ddiogel. Nod y canllaw yw cynyddu ymwybyddiaeth o ha cynhyrchion sydd mewn defnydd

cyffredin yn peri risg, ac osgoi anaf diangen ymhlith plant.

Mae Plant yng Nghymru yn eistedd ar Grwp Llywio'r Gynghair Diogelwch Plant Ewropeaidd. Os hoffech chi gael mwy o wybodaeth am ein gwaith Ewropeaidd, cysylltwch â karen.mcfarlane@childreninwales.org.uk.

E-sigarennau

Datganiad Sefyllfalechyd Cyhoeddus Cymru - E-sigarennau neu systemau trosglwyddo nicotin electronig

Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru wedi gwneud datganiad sefyllfa am e-sigarennau, ar ôl adolygu'r dystiolaeth sydd ar gael i helpu gweithwyr iechyd proffesiynol a rhoi rhagor o wybodaeth am gynhyrchion i'r cyhoedd. Mae hyn yn dilyn dryswch diweddar ynghylch a ydy e-sigarennau yn niweidiol neu'n ddefnyddiol i roi'r gorau i ysmegu, ac am iechyd yn gyffredinol. Gall y datganiad gael ei lawrlwytho o [wefan Iechyd Cyhoeddus Cymru](#).

Pryder am iechyd y cyhoedd: Gwenwyno gan e-sigarennau yn codi wrth i blant eu defnyddio

E-sigarennau yw'r [sigaret newydd ac maent wedi bwrwrfarchnad](#). Yr honiad yw eu bod yn well i ysmygwr na'r sigarét wedi ei rolïo'n draddodiadol. Mae llawer wedi eu gwneud o gemegau am flas ble mae dwr neu anweddau yn cael eu hallyrru wrth anadlu allan. Mae eraill yn cynnwys nicotin hylif mewn lefelau crynodedig ac yn cael eu gwerthu fel cetrissau sy'n gallu cael hadlenwi wrth eu dal mewn unedau a weithredir gan fatris sy'n gallu cael eu hailwefru mewn allfa cartref.

Louisville o bosib yn cynnig rheolaeth lym ar e-sigarennau; problemau'n codi ymhlith plant

Ar ôl cael eu cynnig fel ffordd fwy diogel, glanach o gael dos o nicotin, mae poblogrwydd sigarennau electronig yn tyfu'n aruthrol. Ond mae rhai meddygon ac ymchwilwyr yn dweud [bod y dulliau amgen hyn o osgoi ysmegu ymhell o fod yn ddiddrwyg yn enwedig i blant](#).

Twf mawr mewn gwenwyno nicotin ymhlith y ddadl am e-sigarennau

Cafodd [naw ar hugain o achosion o wenwyno nicotin yn benodol o sigarennau electronig](#) eu hadrodd yn Sweden eleni, codiad bron deg gwaith ar ddigwyddiadau'r tair blynedd diwethaf. Plant oedd dioddefwyr un o bob tri achos, yn ôl Canolfan Gwybodaeth Gwenwynau Swedaidd (SPIC).

Cwmpïadau

Codiad yn anafiadau cadeiriau uchel yn UDA yn syfrdanu arbenigwyr

Mae plant ifanc yn [cwmpo allan o gadeiriau uchel ar gyfraddau dychrynlyd](#), yn ôl astudiaeth ddiogelwch newydd a ddarganfu fod damweiniau cadeiriau uchel wedi codi 22 y cant rhwng 2003 a 2010.

Gall Cadeiriau Uchel Olygu Cwmpo Ymhellach

Gan fod cadeiriau uchel yn uwch na chadeiriau rheolaidd ac yn aml yn

cael eu defnyddio mewn ceginau a mannau bwyta lle mae'r lloriau'n galed, [mae cwympiadau o gadair uchel yn fwy tebygol o achosi anaf](#). Gallai dysgu am gwympiadau o'r fath helpu i'w hatal.

Anafiadau pediatriig sy'n gysylltiedig â chadeiriau uchel a chadeiriau yn yr Unol Daleithiau, 2003-2010

Mae'r astudiaeth hon yn disgrifio [injuries among children ≤3 years old associated with high chairs compared with chairs](#) drwy ddadansoddi data'n ôl syllol o'r System Genedlaethol Electronig Goruchwylio Anafiadau rhwng 2003 a 2010.

Asesu risg cwmpo a rhybuddion cynnar am ymddygiadau plant bach yn y cartref

Mae cwympiadau damweiniol yn achos mawr anafiadau difrifol ymhlith plant bach, gyda'r mwyafrif o'r rhain yn digwydd gartref. Yn lle darparu dull canfod cwmpo ar unwaith ar sail arsylwadau tymor byr, [this paper proposes an early-warning childcare system](#) i fonitro ymddygiadau sy'n dueddol o arwain at gwmpo ymhlith plant bach yn y cartref.

Diogelwch y ffordd

WHO yn lansio dull newydd o gefnogi datblygiad ymgyrchoedd cyfryngau torfol diogelwch y ffordd ledled y byd

Mae WHO wedi lansio llyfrgell ar-lein o **ymgyrchoedd cyfryngau torfol diogelwch y ffordd**, adnodd newydd i lywodraethau a chyreff cymdeithasol sifil. Nod y llyfrgell, sy'n cynnwys rhai o'r ymgyrchoedd fideo a sain mwyaf effeithiol y byd, yw bod yn ysbrydoliaeth i'r sawl sy'n bwriadu cynhyrchu eu hymgyrchoedd eu hunain drwy gynnig amrediad o syniadau a chysyniadau creadigol. Mae modd mynd at y llyfrgell yn www.who.int/violence_injury_prevention/videos/

Arferion diogelwch plant sy'n deithwyr a risg anafiadau mewn gwrthdrawiadau gyda mamau a thadau sy'n gyrru

Er mwyn rhoi prawf ar yr ystrydebau bod mamau'n fwy ymwybodol o ddiogelwch na thadau, nod yr astudiaeth hon oedd edrych ar y gwahaniaethau mewn patrymau ffrwyno, seddi rhes flaen ac [anafiadau plant mewn gwrthdrawiadau pan fydd y tad yn gyrru yn erbyn pan fydd y fam yn gyrru](#), a hynny wrth yrru ar eu pen eu hun a chydag oedolion eraill.

Anafiadau sy'n gysylltiedig â'r cartref: Ydym ni'n rhoi gormod o sylw i ddamweiniau traffig ac felly'n esgeuluso anafiadau sy'n gysylltiedig â'r cartref?

Trawma yw chweched achos pennaf marwolaeth, a phumed achos anabledd cymedrol a difrifol ledled y byd, gan gyfrif am 10% o farwolaethau. Er bod bron pob math o drawma yn gyffredin, mae ffocws ar ddamweiniau traffig, o bosib oherwydd twf cyflym damweiniau neu broblemau cymdeithasol, economaidd, gwleidyddol ac iechyd yn fyd-eang, wedi arwain [at anwybyddu â'r lleill yn arbennig digwyddiadau yn y cartref](#), sy'n gallu cynnwys pob aelod o'r teulu.

Costau anafiadau traffig

Nod yr astudiaeth hon oedd [dadansoddi costau cymdeithasol-economaidd anafiadau traffig yn Nenmarc](#), yn arbennig y costau gofal iechyd a'r costau cynhyrchdd sy'n gysylltiedig ag anafiadau traffig, ar sail cofrestr gan weithio o'r gwaelod i fyny.

Atal anafiadau sy'n gysylltiedig â beiciau ymhlith plant a phobl ifanc: adolygiad systematig o ymyriadau hyfforddiant sgiliau beicio

Mae beicio yn ffordd boblogaidd o hamdden a thrafnidiaeth i blant; ond mae'n un o achosion pennaf anafiadau hamdden. Mae [datblygu sgiliau beicio ac addysg ddiogelwch](#) yn ddulliau pwysig o atal anafiadau beicio.

Gwerthuso digwyddiadau llwybrau diogel i'r ysgol sy'n dynodi dyddiau ar gyfer cerdded a beicio

Mae'r papur hwn yn cyflwyno gwerthusiad o astudiaeth achos o ddyddiau sy'n cael eu dynodi ar gyfer cerdded a beicio fel rhan o [raglen Llwybrau Diogel i'r Ysgol](#).

Llosgiadau a Gwenwyno

Rhiant vs hunan-adroddiad plentyn sydd wedi ei anafu drwy losgi: Cyfraniadau at ddealltwriaeth well o lefelau pryder

Anhwylderau pryder yw'r ffurf a adroddir amlaf o broblem iechyd meddwl ymhlith pobl ifanc, ond yn aml maent yn mynd heb ddiagnosis a heb driniaeth. Edrychodd yr astudiaeth hon ar y berthynas rhwng [lefelau pryder a hunan-adroddir gan bobl ifanc a anafwyd drwy losgi](#), o'u cymharu â chanfyddiadau eu rhieni o les emosiynol eu plentyn.

Datblygu sgôr difrifoldeb anafiadau llosgi (BISS): Mae adio oedran a chyfanswm arwyneb y corff sydd wedi ei losgi at y sgôr difrifoldeb anafiadau (ISS) yn gwella'r gydberthynas â marwolaethau

Edrychodd yr astudiaeth hon [ar gydberthynas ISS â marw o losgiadau](#). Casgliad yr astudiaeth oedd bod ISS yn rhagfynegydd gwael marwolaeth yn achos llosgiadau difrifol. Mae'r BISS yn cyfuno ISS ag oedran a TBSA ac yn perfformio ychydig yn well na'r ISS.

Gwenwyno carbon monocsid

Mae'r [canllawiau](#) hyn gan yr Adran Iechyd yn cyfuno'r wybodaeth ddiweddaraf am wenwyno carbon monocsid(CO) ar gyfer gweithwyr proffesiynol gofal iechyd yn Lloegr. Maent yn disgrifio arwyddion a symptomau, ymchwiliadau a all fod yn angenrheidiol i sefydlu a ydy gwenwyno CO wedi digwydd a sut dylai achosion gae eu rheoli.

Risgiau gwenwyno carbon monocsid (CO) gartref: Cydberthynas defnydd larymau CO a welir mewn aelwydydd trefol

Cynhwysodd yr astudiaeth hon arolwg o aelwydydd ac arsylwi er mwyn [asesu gwybodaeth am garbon monocsid \(CO\) ar risgiau](#) yn ogystal ag amllder larymau CO mewn cymuned drefol cyn deddfu gorchymyn mandadol sy'n gwneud larymau CO yn ofynnol mewn un ddinas yn UDA.

Cyffuriau a chemegau eraill sy'n rhan o wenwyno angheuol yng Nahvrmu a Lloegr yn ystod 2000-2011

Gall data am wenwyno angheuol ddatgelu tueddiadau yn y gwenwynau a welir, sy'n gallu [helpu i lywio arferion rhagnodi a diogelwch cynnyrch](#) a deddfwriaeth arall, ac yn fwy diweddar wedi helpu i fonitro camddefnydd cyffuriau sy'n dod i'r amlwg ('legal highs').

Atal damweiniau /mentrau diogelwch

Diogelwch cysgodlenni ffenestr - cyfreithiau newydd yn 2014

Mae Cymdeithas Cysgodlenni a Chaeadau Prydain (BBSA) wedi gweithio gyda Llywodraeth y DU, yr Undeb Ewropeaidd a chyrrff safonau diogelwch a chynnyrch i lunio safonau diogelwch plant llawer llymach ar gyfer cysgodlenni ffenestr. Yn gynnar yn 2014, [daw'r rheoliadau newydd i rym](#) gyda'r nod o wella diogelwch cysgodlenni ffenestr.

Plentyn Ifanc yn Marw ar ôl Tagu

Mae plentyn ifanc wedi [marw ar ôl tagu yn sedd gefn car](#). Dywed Crwner Sirol Lauderdale Clayton Cobler i hyn ddigwydd dydd lau ar ôl i fam y bachgen brynu tartenni hufen blawd ceirch o Bonita Walmart Supercenter. Dywed Cobler i'r plentyn 18-mis oed dagu ar y tartenni wedyn yn sedd gefn y car a datganwyd bod ei ymennydd yn farw wedi hynny.

Gwahardd gwerthu diodydd egni mewn uwchfarchnadoedd i blant dan 16 oed

Mae uwchfarchnad Morrisons wedi [gwahardd plant dan 16 oed rhag prynu diodydd egni uchel eu caffin](#). Bydd y staff mewn rhai o ganghennau'r uwchfarchnad yn herio cwsmeriaid i brofi eu hoedran. Mae'r gwaharddiad hwn wedi cae ei gyflwyno oherwydd ofnau iechyd am blant yn yfed lefelau eithafol o gaffin mewn diodydd egni.

Ymyriad eiddo trwyddedig Cymru-gyfan (AWLPI): Hap-dreial rheoledig i leihau trais sy'n gysylltiedig ag alcohol

Mae trais sy'n gysylltiedig ag alcoholmewn ac yn nghyffiniau eiddo trwyddedigyn parhau i osod cryn faich ar wasanaethau iechyd y Deyrnas Unedig. Nod y treial hwn oedd canfod effeithiolrwydd y myriad Rheoli Diogelwch mewn Amgylcheddau Trwyddedig sydd wedi ei ddylunio i [leihau trais sy'n gysylltiedig ag alcohol mewn eiddo trwyddedig](#). Mae'n cael ei gyflwyno gan Swyddogion Iechyd yr Amgylchedd o dan eu hawdurdod statudol i ymyrryd mewn achosion o drais yn y gweithle.

Newid ymddygiad gwisgo siaced achub: Gwerthusiad o ddwy ymagwedd

Yn yr Unol Daleithiau yn ystod 1999-2012, gwisgodd tua 4 y cant o oedolion siacedi achub wrth gymryd rhan mewn hamdden ar fadau pwer. [Mae ymgyrchoedd addysgol wedi hybu defnydd siacedi achub](#). Mae rheoliadau am eu defnydd gorfodol yn targedu plant yn bennaf neu'r sawl sy'n defnyddio cychod personol neu'n dyfr-sgïo.

Marwolaeth babanod mewn slingiau

Er i ddigwyddiadau [marwolaeth annisgwyl sydyn ymhlith babanod \(SUDI\)](#) leihau'n sylweddol yn dilyn ymgyrchoedd i hybu eu gosod ar eu cefnau i gysgu, nid yw wedi newid yn ystod y degawd diwethaf. Mae data epidemiolegol yn awgrymu rôl i achosion newydd fel tagu, myctod, a chael eu dal. Mae awdurdodau iechyd mewn sawl gwlad wedi cyhoeddi rhvuddion am slingiau sy'n cael eu defnyddio i oludo

babanod. Fodd bynnag, ychydig o adroddiadau o farwolaethau babanod mewn slingiau sydd wedi cael eu cyhoeddi mewn cylchgronau meddygol.

Safbwyntiau mamau am gyfleu negeseuon am anafiadau plentyndod: Astudiaeth ansoddol o astudiaeth o fagwraeth yng Nghymru, amgylcheddau am fyw yn iach (EHL)

Anaf mewn plentyndod yw ail achos pennaf marwolaeth i blant 1-5 oed yn y Deyrnas Unedig ac mae'r mwyafrif o anafiadau anfwriadol yn digwydd yn y cartref. [Edrychodd yr ymchwil hon ar wybodaeth ac ymwybyddiaeth mamau o atal anafiadau plant](#) a cheisio darfanfod barn mamau am y dull gorau o ddylunio ymyriadau i roi negeseuon diogelwch plant priodol er mwyn atal anafiadau yn y cartref.

Ymagwedd gynhwysfawr at atal anafiadau pediatrig yn yr adran frys

Anaf yw achos pennaf marwolaethau pediatrig ac anabled hirdymor. Er yr ystyriwyd y lleoliad gofal sylfaenol yn draddodiadol y fel y prif le i anelu canllawiau am ragweld anafiadau, [gall ymweliad ag adran frys fod yn "eiliad addysgiadol"](#)

gan fod y mwyafrif o blant sydd wedi eu hanafu yn derbyn triniaeth yn y lleoliad hwn a gall y profiad gynnig cyfle gwell i newid ymddygiad.

Thank you,

Diolch,

Karen McFarlane

Development Officer: Child Safety
Swyddog Datblygu: Diogelwch Plant

If you would like to join the CHAPPIE network, please [click here](#).

Os hoffech ymuno â'r Rhwydwaith CHAPPIE, [cliciwch yma](#).

[Forward email](#)



Try it FREE today.

This email was sent to hannah.davey@childreninwales.org.uk by info@childreninwales.org.uk | [Update Profile/Email Address](#) | Instant removal with [SafeUnsubscribe™](#) | [Privacy Policy](#).
Children in Wales | 25 Windsor place | Cardiff | CF10 3BZ | null